

# MANUEL D'INSTALLATION

## Ventilo-convecteur type cassette

MKA-V700-CA (KFC-CI-2T-700D3)

MKA-V1000-CA (KFC-CIS-2T-1000D3)

MKA-V1200-CA (KFC-CIS-2T-1200D3)

MKA-V700F-CA (KFC-CIS-4T-700D3)

MKA-V1000F-CA (KFC-CIS-4T-1000D3)

MKA-V1200F-CA (KFC-CIS-4T-1200D3)



Merci beaucoup d'avoir acheté notre climatiseur.  
Avant d'utiliser votre climatiseur, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.



## TABLE DES MATIÈRES

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 1 Précautions.....                               | 4  |
| 2. INFORMATIONS D'INSTALLATION .....             | 7  |
| 3. RACCORDS .....                                | 8  |
| 4. INSPECTION ET MANIPULATION DE L'APPAREIL..... | 9  |
| 5. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE.....       | 9  |
| 6. RACCORDEMENT DU TUYAU DE DRAINAGE.....        | 15 |
| 7. CÂBLAGE.....                                  | 18 |
| 8. ESSAI DE FONCTIONNEMENT .....                 | 21 |

## 1 Précautions

- Veillez à respecter les lois et réglementations locales, nationales et internationales.
- Lisez attentivement la section « Précautions » avant l'installation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les précautions suivantes concernent des points de sécurité importants. Respectez-les et ne les oubliez jamais.
- Conservez ce manuel à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Avant de quitter l'usine, le Ventilateur-convecteur a passé avec succès le test de résistance à la surpression du ventilateur, le réglage de l'équilibrage statique et dynamique, le test de bruit, le test de débit d'air (froid), le test des propriétés électriques et le contrôle de la qualité générale.

Les précautions de sécurité énumérées ici sont classées en deux catégories. Dans les deux cas, des informations de sécurité importantes sont fournies et doivent être lues attentivement.

### Avertissement

Le non-respect d'un avertissement peut entraîner des blessures ou des dommages.

### ATTENTION

Le non-respect d'une ATTENTION peut entraîner des blessures ou endommager l'équipement.

Une fois l'installation terminée, assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement lors de la mise en service. Veuillez expliquer au client comment utiliser l'appareil et en assurer l'entretien.

### Avertissement

**Veillez à ce que l'installation, la réparation ou l'entretien de l'équipement soient effectués uniquement par du personnel de maintenance formé et qualifié.**

Improper installation, repair, and maintenance may result in electric shocks, short-circuit, leaks, fire or other damage to the equipment.

**Respectez scrupuleusement les présentes instructions d'installation.** Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques et un incendie.

**Si vous installez l'unité dans une pièce exiguë, prenez les mesures nécessaires pour éviter que la concentration de fluide frigorigène ne dépasse les limites de sécurité autorisées en cas de fuite de réfrigérant.** Contactez votre revendeur pour plus d'informations. Une concentration excessive de fluide frigorigène dans un espace clos peut entraîner un manque d'oxygène.

**Utilisez les accessoires fournis et les pièces spécifiées pour l'installation.**

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner la chute de l'appareil, des fuites d'eau, des chocs électriques et un incendie.

**L'appareil doit être installé à 2,3 m au-dessus du sol.**

**L'appareil ne doit pas être installé dans une buanderie.**

**Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.**

**L'appareil doit être positionné de manière que la fiche soit accessible.**

**Le boîtier de l'appareil doit être marqué par des mots ou des symboles indiquant le sens d'écoulement du fluide.**

**Pour les travaux électriques, respectez les normes et réglementations nationales locales en matière de câblage, ainsi que les présentes instructions d'installation. Un circuit indépendant et une prise unique doivent être utilisés.**

Si la capacité du circuit électrique est insuffisante ou en cas de défaut dans les travaux électriques, cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

**Utilisez le câble spécifié, connectez-le fermement et serrez-le de manière à ce qu'aucune force externe n'agisse sur la borne.**

Si le raccordement ou la fixation n'est pas parfait, cela provoquera une surchauffe ou un incendie au niveau du raccordement.

**Le cheminement du câblage doit être correctement organisé afin que le couvercle du tableau de commande soit correctement fixé.**

Si le couvercle du tableau de commande n'est pas parfaitement fixé, cela provoquera une surchauffe au point de connexion de la borne, un incendie ou un choc électrique.

**Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.**

**Un interrupteur de coupure omnipolaire présentant une distance de séparation des contacts d'au moins 3 mm sur tous les pôles doit être raccordé au câblage fixe.**

**Lors du raccordement des tuyauteries, veillez à ne pas laisser d'air pénétrer dans le circuit frigorifique.**

Dans le cas contraire, cela entraînera une baisse de puissance et une pression anormalement élevée dans le circuit frigorifique.

**Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation, n'utilisez pas de rallonge et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils électriques.**

Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

**Si de l'eau s'écoule pendant l'installation, ventilez immédiatement la zone.**

**Une fois les travaux d'installation terminés, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'eau.**

La température de l'eau réfrigérée dans l'unité ne doit pas être inférieure à 3 °C, et celle de l'eau chaude ne doit pas dépasser 70 °C. L'eau dans l'unité doit être propre, et la qualité de l'eau doit respecter la norme de pH = 6,5 à 7,5.

## **ATTENTION**

**Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.**

**Avant d'installer l'unité, il est nécessaire de vérifier si le fil de terre est sous tension.**

Si c'est le cas, l'unité ne doit pas être installée avant que le problème ne soit résolu.

**Mettez le climatiseur à la terre.**

Ne connectez pas le fil de terre à des conduites de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou à un fil de terre de téléphone. Une mise à la terre incomplète peut entraîner des chocs électriques.

**Veillez à installer un disjoncteur différentiel.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

**Connectez les fils de l'unité extérieure, puis ceux de l'unité intérieure.**

Vous ne devez pas brancher le climatiseur à la source d'alimentation avant que le câblage et la tuyauterie ne soient terminés.

**Tout en suivant les instructions de ce manuel d'installation, installez la tuyauterie de vidange afin d'assurer un drainage correct et isolez les tuyaux afin d'éviter la condensation.**

Une tuyauterie de vidange incorrecte peut entraîner des fuites d'eau et des dommages matériels.

**Installez les unités extérieures et intérieures, le câblage d'alimentation électrique et les fils de raccordement à au moins 1 mètre de distance des téléviseurs ou des radios afin d'éviter les interférences d'image ou les bruits audio.**

Selon les ondes radio, une distance de 1 mètre peut ne pas être suffisante pour éliminer le bruit.

**Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.**

**N'installez pas le climatiseur aux emplacements suivants :**

- Présence d'huile ou de graisse.
- Présence d'air salin (près de la côte).
- Présence de gaz caustiques (comme le sulfure, par exemple) dans l'air (près d'une source thermique).
- Présence de fortes vibrations (dans les usines).
- Dans les bus ou les armoires électriques.
- Dans les cuisines où l'air est chargé de vapeurs d'huile.
- Présence de fortes ondes électromagnétiques.
- Présence de matériaux ou de gaz inflammables.
- Évaporation de liquides acides ou alcalins.
- Autres conditions particulières.

## **2. INFORMATIONS D'INSTALLATION**

- Pour une installation correcte, veuillez d'abord lire ce « Manuel d'installation ».
- Le climatiseur doit être installé par du personnel qualifié.
- Lors de l'installation de l'unité intérieure et de ses tuyaux, veuillez suivre ce manuel aussi rigoureusement que possible.
- Si le climatiseur est installé sur une partie métallique du bâtiment, il doit être isolé électriquement conformément aux normes applicables aux appareils électriques.
- Une fois tous les travaux d'installation terminés, veuillez ne mettre l'appareil sous tension qu'après avoir effectué une vérification minutieuse.
- Nous nous réservons le droit de modifier ce manuel sans préavis en cas d'amélioration du produit.

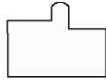
### **Ordre d'installation**

- Choisissez l'emplacement
- Installez l'unité intérieure
- Installez l'unité extérieure
- Raccordez le tuyau de drainage
- Câblage
- Essai de fonctionnement.

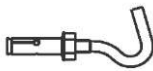
### 3. RACCORDS

#### 3.1 Raccords fixés

Veillez vérifier si tous les éléments suivants sont bien présents. S'il manque des pièces, veuillez les remettre en place avec soin.

|                            | NOM                                 | FORME                                                                               | Cassette 4 voies | Cassette 4 voies (compacte) |
|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| ACCESSOIRES D'INSTALLATION | 1. Gabarit d'installation en papier |   | 1                | 1                           |
|                            | 2. Écrou                            |   | 8                | 8                           |
|                            | 3. Rondelle                         |    | 8                | 8                           |
|                            | 4. Manchon d'isolation acoustique   |   | 2                | 2                           |
|                            | 5. Collier de serrage               |   | 4                | 4                           |
| Autres                     | 6. Manuel d'installation            |   | 1                | 1                           |
|                            | 7. Manuel utilisateur               |  | 1                | 1                           |

#### 3.2 Composants achetés localement

|                            | NOM                       | FORME                                                                                | Cassette 4 voies | Cassette 4 voies (compacte) |
|----------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| ACCESSOIRES D'INSTALLATION | 1. Boulon d'expansion     |  | 4                | 4                           |
|                            | 2. Crochet d'installation |  | 4                | 4                           |

## 4. INSPECTION ET MANIPULATION DE L'APPAREIL

Au moment de la livraison, il convient de vérifier l'emballage et de signaler immédiatement tout dommage au responsable des réclamations de la société de transport.

Lors de la manipulation de l'appareil, veuillez tenir compte des points suivants :

1. L'unité est fragile ; manipulez-la avec précaution.
2. Choisissez à l'avance le chemin par lequel l'unité sera transportée.
3. Déplacez cette unité en conservant autant que possible son emballage d'origine.
4. Lorsque vous soulevez l'unité, utilisez toujours des protections pour éviter d'endommager la courroie et tenez compte de la position de son centre de gravité.

## 5. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

### 5.1 Emplacement d'installation

(Pour les Spécifications, voir les ill. 5-1, 5-2, 5-3, 5-4, 5-5 et le tableau 5-1.)

**L'unité intérieure doit être installée dans un emplacement répondant aux exigences suivantes :**

- Il y a suffisamment d'espace pour l'installation et l'entretien.
- Le plafond est horizontal et sa structure peut supporter le poids de l'unité intérieure.
- Les entrées et sorties d'air ne sont pas obstruées, et l'influence de l'air extérieur est minimale.
- Le flux d'air peut atteindre toute la pièce.
- Les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau peuvent être facilement retirés.
- Il n'y a pas de rayonnement direct provenant de radiateurs.

### ATTENTION

Veillez à maintenir une distance d'au moins 1 mètre entre l'unité intérieure, l'unité extérieure, le câblage d'alimentation et le câblage de transmission, d'une part, et les téléviseurs et les radios, d'autre part. Cette mesure vise à éviter les interférences d'image et les parasites sur ces appareils électriques. (Des parasites peuvent apparaître en fonction des conditions de propagation des ondes électriques, même si une distance d'un mètre est respectée.)

Avant d'installer l'unité, assurez-vous auprès de l'utilisateur qu'il n'y a pas de câbles, de conduites d'eau, de tuyaux d'air, etc. dans le mur ou le sol du lieu d'installation afin d'éviter tout accident dû à des dommages.

### 5.2 Procédures d'installation pour le raccordement du gainable d'air frais

#### Préparation du trou de raccordement

- Découpez l'ouverture prédécoupée sur la plaque latérale à l'aide d'une pince coupante.

### **Mise en place de l'isolation**

Placez l'isolant bien ajusté autour de l'ouverture de l'unité, comme indiqué.

Les extrémités de la plaque latérale et de l'isolant intérieur doivent être parfaitement collées, sans laisser d'espace sur toute la circonférence de l'ouverture.

Assurez-vous que la surface intérieure de l'isolant est bien en contact avec le bord intérieur de l'isolant et la plaque latérale. (voir III. 5-7)

### **5.3 Installer l'unité principale**

#### **■ Plafond existant (doit être horizontal)**

**1** Découpez une ouverture carrée de 880 × 880 mm ou 1 010 × 1 010 mm (MKA-V1400) dans le plafond selon la forme du gabarit d'installation.

- Le centre de l'ouverture doit correspondre à celui de l'unité intérieure.
- Déterminez les longueurs et les sorties des tuyauteries de raccordement, du tuyau de drainage et des câbles.
- Afin d'équilibrer le plafond et d'éviter les vibrations, renforcez le plafond si nécessaire.

**2** Sélectionnez la position des crochets d'installation en fonction des trous du gabarit d'installation.

- Percez quatre trous de Ø12 mm, d'une profondeur de 50 à 55 mm aux positions sélectionnées dans le plafond. Insérez ensuite les crochets d'expansion (fixations).
- Orientez le côté concave des crochets d'installation vers les crochets d'expansion. Déterminez la longueur des crochets d'installation en fonction de la hauteur du plafond, puis coupez la partie inutile.
- Si le plafond est très haut, déterminez la longueur des crochets d'installation en fonction des conditions réelles.

**3** Ajustez uniformément les écrous hexagonaux sur les quatre crochets d'installation afin d'assurer l'équilibrage de l'unité.

- Si le tuyau de drainage n'est pas correctement aligné, des fuites peuvent se produire en raison d'un dysfonctionnement de l'interrupteur de niveau d'eau.
- Ajustez la position afin que les espaces entre l'unité et les quatre côtés du plafond soient uniformes. La partie inférieure de l'unité doit s'encastrer dans le plafond de 10 à 12 mm (voir fig. 5-8).
- En général, L correspond à la moitié de la longueur de la vis du crochet d'installation (voir fig. 5-8).
- Fixez solidement le climatiseur en serrant les écrous après avoir correctement ajusté la position de l'unité (voir fig. 5-8).

---

#### **■ Maisons et plafonds neufs**

**1** Dans le cas d'une construction neuve, le crochet peut être intégré à l'avance (voir point 2 ci-dessus). Il doit toutefois être suffisamment solide pour supporter l'unité intérieure et ne pas se desserrer en raison du retrait du béton.

**2** Après avoir installé l'unité, fixez le gabarit d'installation sur le climatiseur à l'aide de boulons (M6×12) afin de déterminer à l'avance les dimensions et la position de l'ouverture dans le plafond (voir fig. 5-10).

- Assurez-vous au préalable de la planéité et de l'horizontalité du plafond lors de l'installation.
- Pour les autres points, reportez-vous au point 1 ci-dessus.

**3** Reportez-vous au point 3 ci-dessus pour l'installation.

**4** Retirez le gabarit d'installation.

---

**⚠ ATTENTION**

Après l'installation de l'unité, les quatre boulons (M6×12) doivent être fixés au climatiseur afin de garantir une bonne mise à la terre de l'unité.

# FIGURES

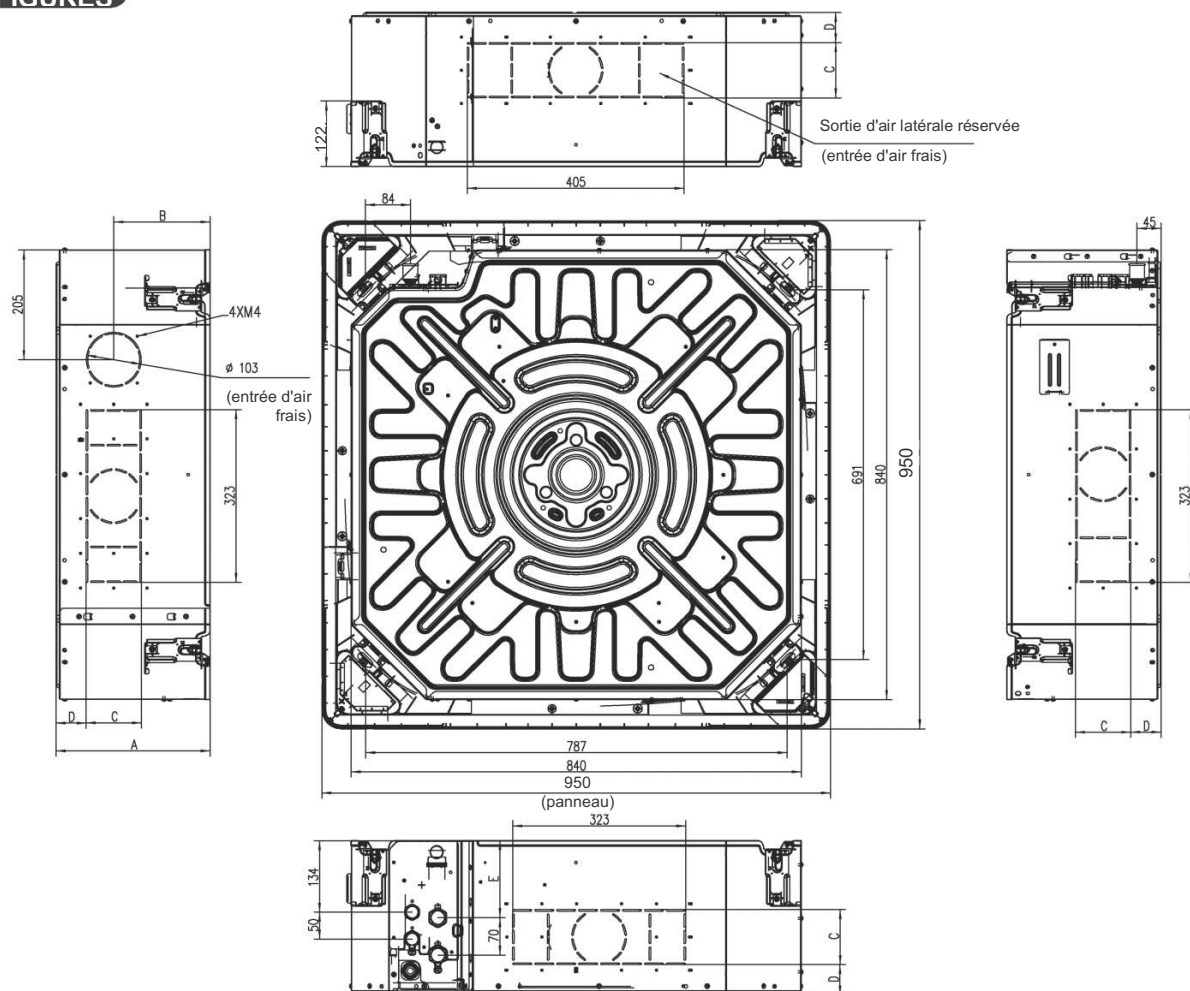


Fig. 5-1

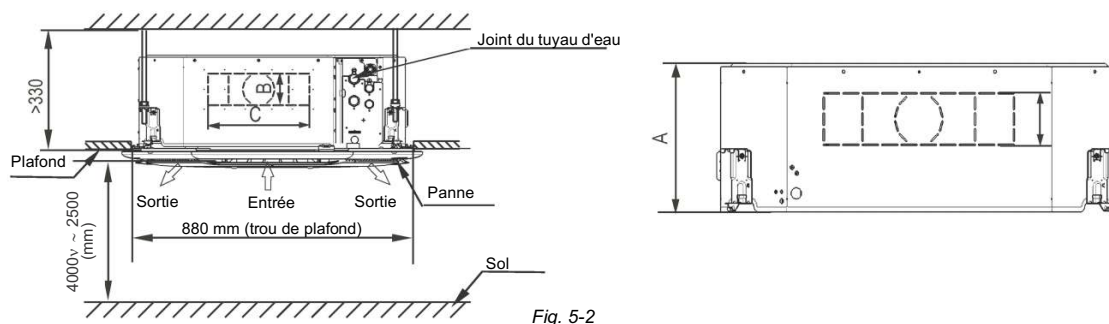


Fig. 5-2

Tableau 5-1

| Taille (mm)     | A   | B   | C   | D    | E   |
|-----------------|-----|-----|-----|------|-----|
| Modèle          |     |     |     |      |     |
| MKA-V600        | 204 | 141 | 63  | 41.5 | 69  |
| MKA-V700~1200   | 288 | 90  | 103 | 56.5 | 144 |
| MKA-V600F~1200F |     |     |     |      |     |

## (MKA-V1400)

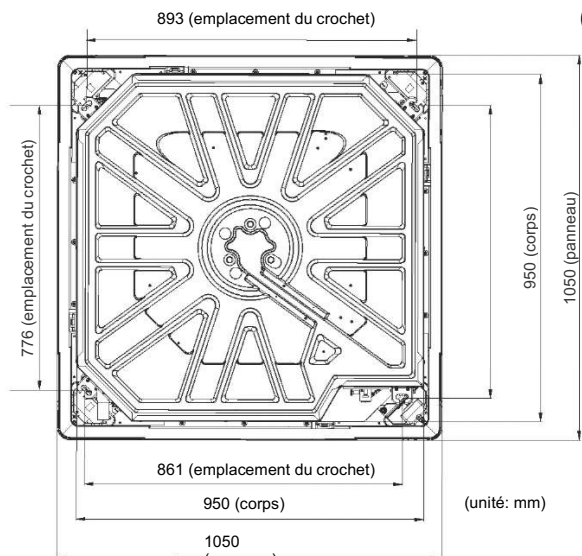


Fig. 5-3

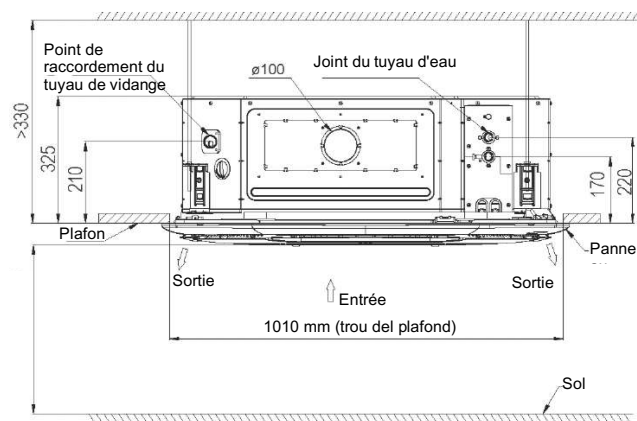


Fig. 5-4

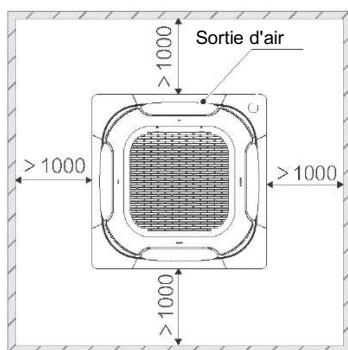


Fig. 5-5

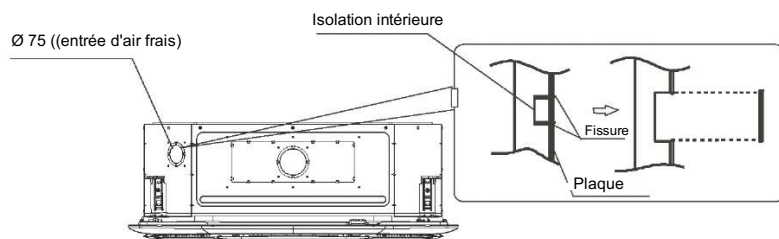


Fig. 5-6

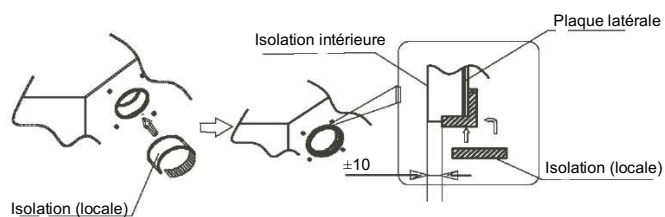


Fig. 5-7

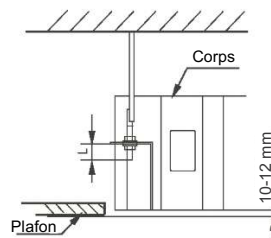


Fig. 5-8

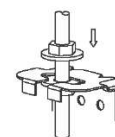


Fig. 5-9

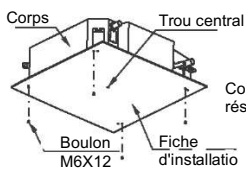


Fig. 5-10

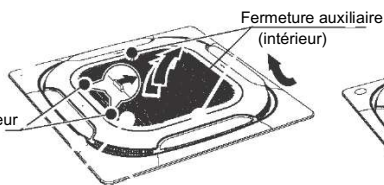


Fig. 5-11

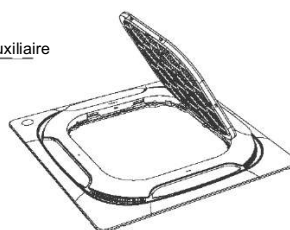


Fig. 5-12

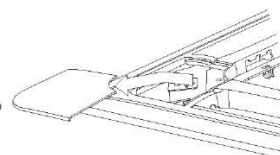


Fig. 5-13



## NOTE

Toutes les images de ce manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. Elles peuvent différer légèrement du climatiseur que vous avez acheté (selon le modèle). La forme réelle prévaut.

## 5.4 Installer le panneau

### **⚠ ATTENTION**

Ne posez jamais le panneau face vers le bas sur le sol, contre un mur ou sur des objets irréguliers.

Ne le heurtez ni ne le frappez.

---

#### **1 Retirez la grille d'entrée d'air.**

- Faites coulisser simultanément les deux interrupteurs de la grille vers le centre, puis tirez-les vers le haut. (Voir fig. 5-11)
  - Soulevez la grille jusqu'à un angle d'environ 45°, puis retirez-la. (Voir fig. 5-12)
- 

#### **2 Retirez les caches d'installation situés aux quatre coins.**

- Dévissez les boulons, desserrez le cordon des caches d'installation, puis retirez-les. (Voir fig. 5-13)
- 

#### **3 Installez le panneau**

- Alignez correctement le moteur d'oscillation du panneau avec les raccords de tuyauterie de l'unité.
  - Fixez les crochets du panneau situés côté moteur d'oscillation et sur le côté opposé aux crochets du bac de récupération correspondant. Suspendez ensuite les deux autres crochets du panneau aux supports correspondants de l'unité.
- 

### **⚠ ATTENTION**

N'enroulez pas le câblage du moteur d'oscillation dans la mousse d'étanchéité.

- Réglez les quatre vis des crochets du panneau afin de maintenir le panneau horizontal, puis serrez-les uniformément contre le plafond.
- Ajustez légèrement le panneau dans le sens de la flèche afin que le centre du panneau corresponde au centre de l'ouverture du plafond. Assurez-vous que les crochets des quatre coins sont correctement fixés.
- Continuez à serrer les vis sous les crochets du panneau jusqu'à ce que l'épaisseur de la mousse entre l'unité et la sortie d'air du panneau soit réduite à environ 4 à 6 mm. Le bord du panneau doit être en contact avec le plafond.

- Si un espace subsiste entre le panneau et le plafond après le serrage des vis, la hauteur de l'unité intérieure doit être ajustée à nouveau.
- La hauteur de l'unité intérieure peut être ajustée via les ouvertures situées aux quatre coins du panneau, à condition que le levage de l'unité intérieure et le tuyau de drainage ne soient pas affectés.

---

**4** Suspendez la grille d'entrée d'air au panneau, puis raccordez le connecteur du moteur d'oscillation et celui du boîtier de commande aux bornes correspondantes de l'unité.

---

**5** Remettez en place la grille d'entrée d'air en procédant dans l'ordre inverse.

---

**6** Remettez en place le cache d'installation.

- Fixez le cordon du cache d'installation sur le boulon correspondant.
- Enfoncez légèrement le cache d'installation dans le panneau.

## **6. RACCORDEMENT DU TUYAU DE DRAINAGE**

### **6.1 Installation du tuyau de drainage de l'unité intérieure**

**1)** Le tuyau de drainage peut être en PVC (diamètre extérieur d'environ 37 à 39 mm, diamètre intérieur de 32 mm).

**2)** La partie intérieure du tuyau de drainage doit être isolée afin d'éviter la condensation, et un isolant d'une épaisseur supérieure à 10 mm doit être utilisé.

---

### **⚠ ATTENTION**

Ne pas forcer au risque d'endommager le tuyau de la pompe de drainage.

---

**3)** Le tuyau de la pompe de drainage et le tuyau de drainage provenant de l'unité principale doivent être enveloppés uniformément avec un manchon isolant et fixés avec un collier de serrage afin d'éviter la formation de condensation.

**4)** Afin d'éviter tout reflux d'eau dans l'unité lors de l'arrêt, le tuyau de drainage doit être incliné vers le bas et permettre l'évacuation de l'eau vers l'extérieur (côté évacuation). La pente du tuyau doit être supérieure à 1/100, sans points hauts ni stagnation d'eau. (Voir fig. 6-1 a)

**5)** Lors du raccordement du tuyau de drainage, ne pas tirer sur le tuyau afin d'éviter de solliciter l'unité principale. Prévoir des points de support tous les 0,8 à 1,0 m afin d'éviter toute déformation du tuyau. (Voir fig. 6-1 b)

**6)** Lors du raccordement d'un tuyau de drainage prolongé, appliquer une gaine de protection sur la partie intérieure afin d'assurer une connexion étanche et sécurisée.

7) Si la sortie du tuyau de drainage est plus haute que le tuyau de refoulement de la pompe de l'unité principale, le tuyau de drainage doit être disposé verticalement vers le haut à l'aide d'un raccord approprié, puis redescendre. La hauteur du tuyau ne doit pas dépasser 1000 mm au-dessus du bac de dégivrage, sinon un reflux excessif lors de l'arrêt pourrait provoquer un débordement. (Voir fig. 6-2)

8) Adapter le tracé de la tuyauterie en fonction des besoins réels et utiliser les raccords de sortie d'eau dans le boîtier terminal pour la configuration du circuit.

---

#### **ATTENTION**

Les raccords du système de drainage doivent être parfaitement étanches afin d'éviter toute fuite d'eau.

---

9) La hauteur entre le sol et l'extrémité du tuyau de drainage ou le fond de la rigole d'évacuation doit être supérieure à 50 mm. Ne pas immerger l'extrémité du tuyau dans l'eau.  
Lors de l'évacuation des condensats vers une rigole, former un siphon en U afin d'éviter la remontée d'odeurs vers l'intérieur.

---

#### **REMARQUE**

Toutes les images de ce manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. Elles peuvent différer légèrement du climatiseur que vous avez acheté (selon le modèle). La forme réelle prévaut.

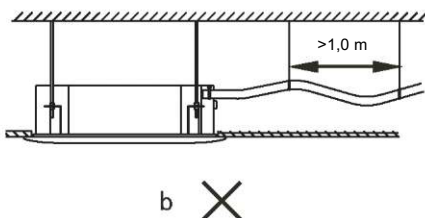
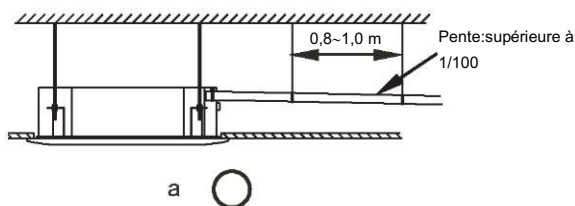


Fig. 6-1

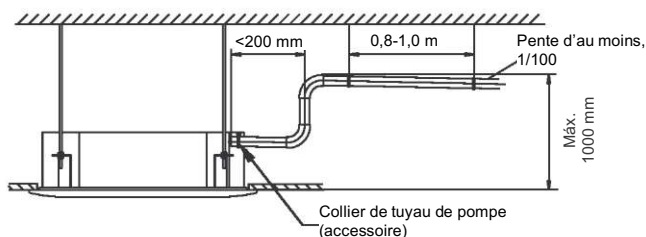


Fig. 6-2

## 6.2 Test de drainage

■ Vérifiez que le tuyau de drainage n'est pas obstrué.

■ Dans le cas d'une construction neuve, ce test doit être effectué avant la pose du plafond.

1. Retirez le bouchon de test et versez environ 2000 ml d'eau dans le bac de récupération via le tube de remplissage. (Voir tableau 19)

2. Mettez l'appareil sous tension et faites fonctionner le climatiseur en mode « COOLING ». Écoutez le bruit de la pompe de drainage. Vérifiez que l'eau est correctement évacuée (un délai d'environ 1 minute avant l'évacuation est normal selon la longueur du tuyau) et qu'il n'y a pas de fuite au niveau des raccords.

**ATTENTION** : en cas de dysfonctionnement, corrigez-le immédiatement.

3. Arrêtez le climatiseur pendant quelques minutes et vérifiez que tout fonctionne correctement. Si le tuyau de drainage est mal positionné, un débordement peut déclencher le voyant d'alarme. (Applicable aux modèles froid seul ou réversible), voire provoquer une fuite d'eau hors du bac.

4. Vérifiez que la pompe de drainage évacue immédiatement l'eau en cas d'alarme de niveau élevé. Si le niveau d'eau ne redescend pas en dessous du seuil, le climatiseur s'arrêtera. Redémarrez uniquement après avoir coupé l'alimentation et vidé toute l'eau.

5. Coupez l'alimentation et évacuez l'eau.

■ Le bouchon de drainage est utilisé pour vidanger le bac de récupération lors des opérations de maintenance. Il doit être correctement remis en place pendant le fonctionnement afin d'éviter toute fuite.

## 7. CÂBLAGE

### ATTENTION

Le climatiseur doit être alimenté par une alimentation électrique indépendante avec tension nominale.

L'alimentation externe du climatiseur doit être équipée d'une mise à la terre, reliée à celle des unités intérieure et extérieure.

Les travaux de câblage doivent être réalisés par du personnel qualifié conformément au schéma électrique.

Un dispositif de coupure omnipolaire avec une distance de séparation d'au moins 3 mm sur tous les pôles, ainsi qu'un dispositif différentiel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA, doivent être intégrés dans le câblage fixe conformément aux réglementations nationales.

L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.

Veillez à bien séparer le câblage d'alimentation et le câblage de signal afin d'éviter toute interférence.

Ne mettez pas l'appareil sous tension avant d'avoir vérifié soigneusement le câblage.

---

### REMARQUE

Remarque selon la directive CEM 2004/108/CE

Afin d'éviter les phénomènes de scintillement lors du démarrage du compresseur (processus technique), les conditions d'installation suivantes doivent être respectées :

1. Le raccordement électrique du climatiseur doit être effectué au niveau du tableau principal. La distribution doit présenter une faible impédance ; en général, l'impédance requise est atteinte à un point d'alimentation de 32 A.
2. Aucun autre équipement ne doit être connecté à cette ligne d'alimentation.

3. Pour les conditions détaillées d'acceptation de l'installation, veuillez consulter votre fournisseur d'électricité, notamment si des restrictions s'appliquent aux appareils tels que les machines à laver, climatiseurs ou fours électriques.
4. Pour les caractéristiques électriques du climatiseur, reportez-vous à la plaque signalétique du produit.
5. Pour toute question, contactez votre revendeur local.

## 7.1 Raccordement des câbles

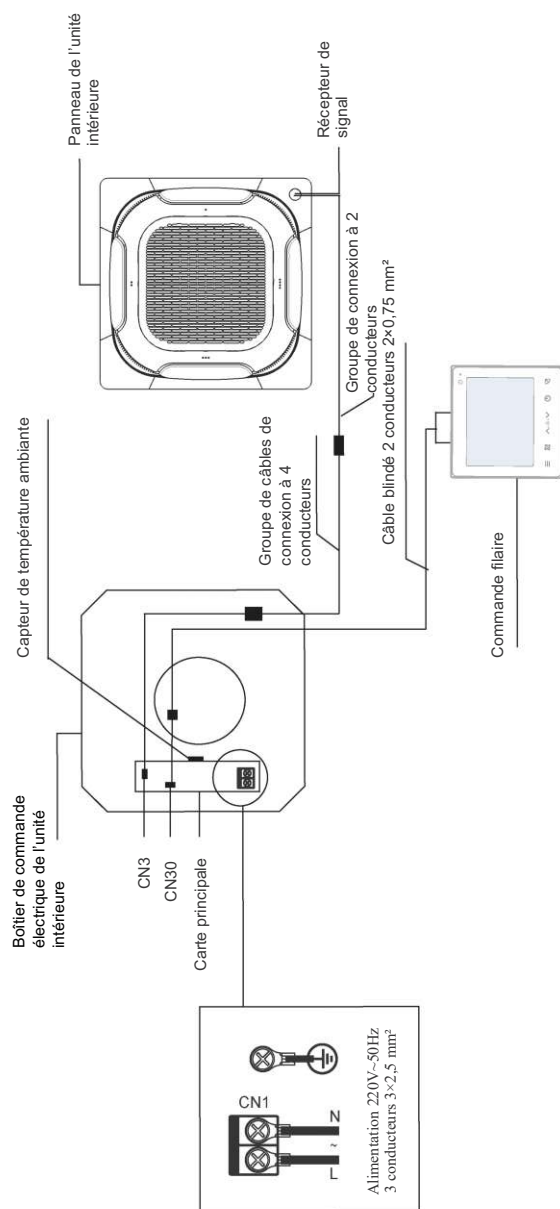
- Démontez les vis du capot. (S'il n'y a pas de capot sur l'unité extérieure, démontez les vis du panneau de maintenance, puis tirez dans le sens de la flèche pour retirer le capot de protection.)
- Raccordez les câbles de connexion aux bornes en respectant les numéros correspondants indiqués sur le bornier des unités intérieure et extérieure.
- Remontez le capot ou le panneau de protection.

■ Tableau 7-1

|                                                            |                                     |                  |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| DÉBIT D'AIR (m <sup>3</sup> /h)                            |                                     | 1020~2380        |
| ALIMENTATION                                               | PHASE                               | 1 phase          |
|                                                            | FRÉQUENCE ET TENSION                | 220-240 V~ 50 Hz |
| DISJONCTEUR/FUSIBLE (A)                                    |                                     | 15/15            |
| CÂBLAGE D'ALIMENTATION UNITÉ INTÉRIEURE (mm <sup>2</sup> ) | SANS CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE D'APPOINT | 2,5              |
|                                                            | AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE D'APPOINT | 4,0              |
| CÂBLAGE DE TERRE (mm <sup>2</sup> )                        |                                     | 2,5              |

Le type de câble d'alimentation doit être H05RN-F ou supérieur.

## 7.2 Schéma de câblage



### CÂBLAGE DU CLIMATISEUR ET DE LA COMMANDE FILAIRE

#### REMARQUE

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

## 8. ESSAI DE FONCTIONNEMENT

1 L'essai de fonctionnement doit être effectué après l'installation complète.

2 Veuillez vérifier les points suivants avant l'essai :

- Les unités intérieure et extérieure sont correctement installées.
  - La tuyauterie et le câblage sont correctement réalisés.
  - Le circuit d'eau a été contrôlé contre les fuites et le drainage est libre.
  - L'isolation thermique est correcte.
  - La mise à la terre est correctement réalisée.
  - La longueur des tuyauteries a été relevée.
  - La tension d'alimentation correspond à la tension nominale du climatiseur.
  - Aucune obstruction n'est présente aux entrées et sorties d'air des unités intérieure et extérieure.
  - Le climatiseur est préchauffé par la mise sous tension.
- 

3 Installer le support de la télécommande à un emplacement permettant une bonne réception du signal par l'unité intérieure.

---

### 4 Essai de fonctionnement

Mettre le climatiseur en mode « COOLING » à l'aide de la télécommande et vérifier les points suivants. En cas de dysfonctionnement, se référer au chapitre « Dépannage » du manuel utilisateur.

- a. Vérifier le bon fonctionnement de l'interrupteur de la télécommande.
  - b. Vérifier le bon fonctionnement des boutons de la télécommande.
  - c. Vérifier que les volets d'air fonctionnent normalement.
  - d. Vérifier que la température ambiante est correctement réglée.
  - e. Vérifier que les voyants fonctionnent normalement.
  - f. Vérifier le bon fonctionnement des fonctions de minuterie.
  - g. Vérifier que le drainage est normal.
  - h. Vérifier l'absence de vibrations ou de bruits anormaux pendant le fonctionnement.
  - i. Vérifier l'efficacité du chauffage pour les modèles réversibles (chauffage/refroidissement).
- 

### ⚠ ATTENTION

Une fonction de protection empêche le climatiseur de redémarrer pendant environ 3 minutes après un arrêt.

---

MD22I-123F-EN

16126200001084 V.F

# frigicoll

OFICINA CENTRAL  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
Barcelona  
Tel. 93 480 33 22  
<http://www.frigicoll.es>

BUREAU CENTRAL  
Parc Silic-Immeuble Panama  
45 rue de Villeneu  
94150 Rungis  
Tél. +33 9 80 80 15 14  
<http://www.frigicoll.es>